



## Gato de Transmisión Transmission Jack

**Manual de Usuario y Garantía**  
*User's Manual and Warranty*

# 1000 kg



### 1. CONSIGNAS DE SEGURIDAD SAFETY INSTRUCTIONS

- 1.1 Asegure el elemento a elevar contra cualquier tipo de deslizamiento.
- 1.2 El gato debe apoyarse en una superficie firme, regular y horizontal. No utilice nunca el gato en posición inclinada.
- 1.3 El centro de gravedad de la carga debe estar situado dentro del soporte de elevación.
- 1.4 El gato no es un elemento de transporte, pero en caso de que sea necesario desplazar la carga, asegúrela bien para evitar un posible vuelco del gato.
- 1.5 La carga a elevar no debe ser nunca superior a la fuerza nominal del gato.
- 1.6 El recorrido máximo del gato que está indicado en la etiqueta no debe ser nunca sobrepasado.
- 1.7 Como medida de seguridad contra sobrecargas, el gato está provisto de una válvula de sobrepresión, que ha sido tarada en fábrica a su presión máxima de trabajo. Esta válvula no debe ser en ningún caso manipulada.
- 1.8 El incumplimiento de estas consignas esenciales de seguridad puede ocasionar daños al usuario, al gato o al elemento a elevar.

- 1.1 *Secure the load to be lifted against slipping up.*
- 1.2 *Position the jack on a solid, even and horizontal surface, never use the jack on a slope.*
- 1.3 *The centre of gravity of the load should always remain within the jack cradle.*
- 1.4 *The jack is not a transportation device and in case the load has to be moved, make sure it is well positioned inside the cradle to prevent the jack from overturning.*
- 1.5 *The load to be lifted should never exceed the rated capacity of the jack.*
- 1.6 *Never operate the jack beyond its maximum stroke.*
- 1.7 *As an additional safety feature the jack is equipped with a valve to prevent the unit from being overloaded. This unit is factory set and must not be tampered with.*
- 1.8 *If these basic rules are not followed, injury to the user, the jack or the load being lifted may result.*

**1 AÑO**  
GARANTÍA  
YEAR WARRANTY

# 2489



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este documento, antes de operar esta herramienta.

**WARNING:** Read, understand and follow the safety rules in this document, before operating this tool.

## 2. USO Y FUNCIONAMIENTO

### USE AND OPERATION

2.1 Antes de utilizar el gato, es necesario purgar el circuito hidráulico para eliminar el aire del sistema de válvulas. Para ello, abra la llave de descarga nº 12 y accione la palanca nº1 varias veces. A continuación cierre la llave de descarga. A partir de este momento el gato está preparado para funcionar.

2.2 Para hacer descender el gato, gire lentamente la llave de descarga con la palanca en sentido contrario a las agujas del reloj.

2.3 Una vez utilizado el gato, manténgalo almacenado con el pistón totalmente recogido.

*2.1 Before operating the pump, it is necessary to purge air from the valve system. Open the release valve nº 12 and operate the pump several times with the handle. Close the release valve. The jack is now ready to be used.*

*2.2 To lower the jack, turn the release valve very slowly in an anti-clockwise direction.*

*2.3 After use, keep the jack stored with the main piston fully retracted.*

## 3. MANTENIMIENTO

### MAINTENANCE

3.1 Engrase periódicamente los ejes y las partes móviles del gato.

3.2 Mantenga siempre el gato limpio y protegido de ambientes agresivos.

3.3 Verifique el nivel de aceite con el pistón totalmente recogido y repóngalo en caso necesario, según el volumen indicado en la tabla.

**IMPORTANTE:**Un exceso de aceite puede impedir el funcionamiento del gato.

3.4 Utilice aceite de uso hidráulico, tipo HL o HM, con un grado ISO de viscosidad cinemática de 30 CST a 40° C o de una viscosidad Engler de 3 a 50° C.

**MUY IMPORTANTE:**No utilice nunca líquido de frenos.

3.5 Para pedidos de piezas de recambio indique la referencia de la pieza según el dibujo. Disponemos de un juego de repuesto que contiene exclusivamente los retenes y las juntas del gato.

*3.1 Lubricate all moving parts at regular intervals.*

*3.2 Always keep the jack clean and protected from aggressive conditions.*

*3.3 If you have to replace the oil, the correct volume is indicated in the parts list. Make sure the piston is fully retracted.*

*IMPORTANT: An excess of oil will render the jack inoperative.*

*3.4 Use only hydraulic oil, type HL or HM, with an ISO grade cinematic viscosity of 30 CST at 40° C or an Engler viscosity of 3 at 50° C.*

*VERY IMPORTANT: Never use brake fluid.*

*3.5 When ordering spare parts, please make note of the part reference as shown in the exploded view drawing provided. A repair kit is available containing all the common spare parts.*

## 4. REPARACIÓN

### REPAIR

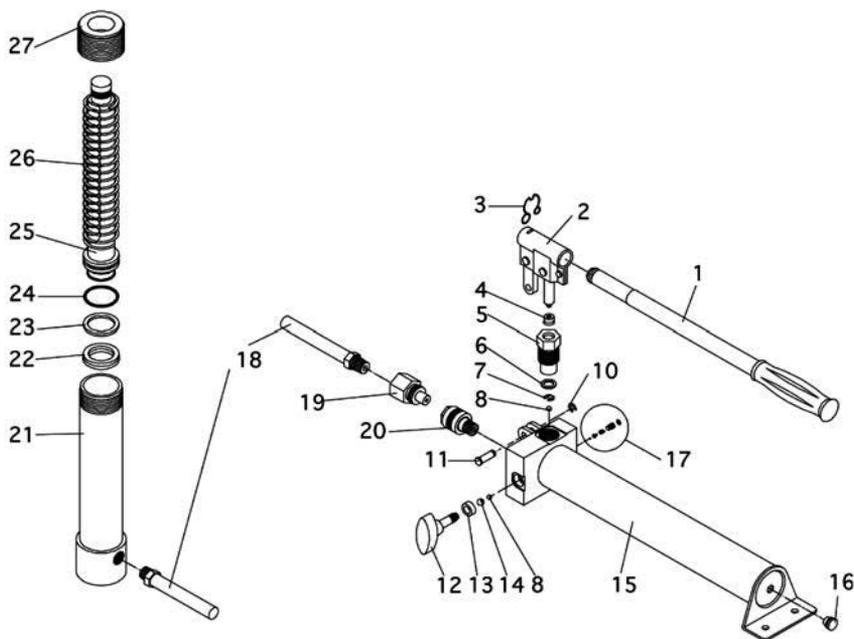
Tanto el mantenimiento como la reparación de este gato deben ser llevados a cabo por personal calificado que, por su formación y experiencia, sea conocedor de los sistemas hidráulicos utilizados en estos aparatos.

*Both maintenance and repair must only be carried out by qualified personnel.*

## 5. LISTA DE PARTES PART LIST

#	Descripción / Description
1	Palanca / Handle
2	Portapalanca / Handle socket
3	Resorte / Spring
4	Collarín / Seal
5	Bomba / Pump cylinder
6	Arandela / Washer
7	Resorte / Spring
8	Bola / Ball
9	Tapón / Plug
10	Anillo de retención / Retaining ring
11	Eje / Axle
12	Válvula de escape / Release valve
13	O-Ring
14	Bola / Ball

#	Descripción / Description
15	Hidráulico / Hydraulic unit
16	Tapón / Filler plug
17	Válvula de seguridad / Safety valve
18	Manguera / Hose
19	Enchufe / Coupler
20	Enchufe / Coupler
21	Cilindro / Cylinder
22	Collarín / Seal
23	Arandela / Washer
24	O-Ring
25	Pistón / Main piston
26	Resorte / Spring
27	Guía de pistón / Piston guide



Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados.

Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México R.F.C. UHP900402Q29 Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in Spain / Hecho en España 04-C16

**SELLO DEL DISTRIBUIDOR**

FECHA:                    /                    /

Tel y Fax con 30 líneas:  
En Guadalajara: 3208 7900  
En el resto de la república SIN COSTO:  
**01800 88URREA**  
(01800 8887732)  
atencionclientes@urrea.net  
www.urrea.com

